

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ

DIPLOMA SUPPLEMENT

¹⁾ Acest supliment însoțește

diploma cu seria LA nr. 0479899

This supplement is for

diploma series LA no. 0479899

1. DATELE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI

INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie la naștere

Family name(s) at birth

1.1a

Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui

Initial(s) of father's first name(s)

1.2a

Data nașterii (ziua/luna/anul)

Date of birth (day/month/year)

1.3a

Număr matricol

Student enrollment number

Codul numeric personal (CNP)

Personal identification number

1.4

Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul)

Family name(s) (after marriage) (if applicable)

1.1b

Prenumele

First name(s)

1.2b

Locul nașterii

Place of birth

1.3b

Anul înmatriculării

Year of enrollment

1.5 2017

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA

INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)

Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)

2.1 MUZICĂ RELIGIOASĂ, LICENȚIAT ÎN MUZICĂ

RELIGIOUS MUSIC, BACHELOR IN MUSIC

Domeniul de studii

Field of study

2.2a MUZICĂ

MUSIC

Numele și statutul instituției de învățământ superior care acordă diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

2.3a UNIVERSITATEA NAȚIONALĂ DE ARTE "GEORGE ENESCU" DIN IAȘI UNIVERSITATE PUBLICĂ ACREDITATĂ

"GEORGE ENESCU" NATIONAL UNIVERSITY OF ARTS, IASI

ACCREDITED PUBLIC UNIVERSITY

Numele și statutul instituției de învățământ superior absolvite (dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)

2.4a -

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5 ROMÂNĂ, ROMANIAN

Programul de studii / specializarea

Programme of study / specialization(s)

2.2b MUZICĂ RELIGIOASĂ

RELIGIOUS MUSIC

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor

Faculty administering the final examination

2.3b FACULTATEA DE INTERPRETARE, COMPOZIȚIE ȘI STUDII MUZICALE TEORETICE

FACULTY OF INTERPRETATION, COMPOSITION AND THEORETICAL MUSICAL STUDIES

Facultatea absolvită

Student graduated from:

2.4b -

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII

INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării

Level of qualification

3.1 STUDII UNIVERSITARE DE LICENȚĂ

BACHELOR STUDIES

Condiții de admitere/înscriere

Access requirement(s)

3.3 DIPLOMA DE BACALAUREAT, CONCURS DE ADMITERE

BACCALAUREATE DIPLOMA, ADMISSION CONTEST

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite ECTS (conform Sistemului European de Credite Transferabile - ECTS)

Official length of the programme of study and number of ECTS credits

3.2 3 ANI, 180 CREDITE

3 YEARS, 180 CREDITS

L.S.

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE

INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ

Mode of study

4.1 ÎNVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ (IF)

FULL TIME

Competențele asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the programme of study

4.2

- 60 credite ECTS/an

- 180 credite acumulate pentru înscrierea la examenul de finalizare a studiilor

Competențe profesionale:

- Realizarea unei corelații corecte între textul muzical în conotație tradițională (guidonică/liniară) și configurația sonoră (având un grad mediu de dificultate), pe baza abilităților auditive și de scris-citit muzical, dobândite (inclusiv auzul muzical interior)

- Identificarea și descrierea caracteristicilor diferitelor culturi, perioade stilistice și genuri muzicale, precum și utilizarea corectă a elementelor de bază ale tehnicilor clasice de scriitură și a metodelor fundamentale de analiză muzicală

- Utilizarea corectă și funcțională a elementelor de bază ale tehnicii interpretative (inițiere vocală-cu specific coral-, dirijorală și instrumentală)

- Realizarea unei corelații corecte între textul muzical neumatic/basul cifrat și configurația sonoră (având un grad mediu de dificultate), pe baza abilităților auditive și de scris-citit muzical dobândite

- Integrarea adecvată (în calitate de psalt/cantor/cantor organist în oficiul de cult creștin

Competențe transversale:

- Proiectarea, organizarea, desfășurarea, coordonarea și evaluarea unui eveniment artistic unei unități de învățare, inclusiv a conținuturilor specifice din programa disciplinelor muzicale

- Aplicarea tehnicilor de muncă eficientă într-o echipă multidisciplinară pe diverse paliere ierarhice

- Autoevaluarea obiectivă a nevoii de formare profesională în scopul inserției și adaptabilității la cerințele pieței muncii

- 60 ECTS credits/year

- 180 ECTS accumulated credits for the final exam registration

Professional Competences:

- The achievement of accurate correlations between the musical text in traditional notation (guidonian/linear) and soundtrack configuration (having an average level of difficulty), on the base of musical auditory and writtining-reading acquired skills (including the inner musical hearing)

- Identification and describing of different cultures` characteristics, stylistics periods and musical genders, and the correct use of main elements of writtining classic techniques and of musical analysis fundamental methods

- The use of conducting interpretative technique capacities; a correct and functional use of interpretative technique basic elements (vocal initiation - with coral specific-, conducting and instrumental)

- The achievement of accurate correlations between neumatic musical text/amounted bass and soundtrack configuration (having an average level of difficulty), on the base of musical auditory and writtining-reading acquired skills

- An adequate integration (as psalter/cantor/organist cantor in the office of Christian worship)

Transversal Competences:

- The artistic event/unit of learning projection, organization, development, coordination and evaluation

- The applying of efficient work techniques into a multidisciplinary team at various hierarchical levels

- An objective self-evaluation of the professional training need in order to insertion and adaptability to the requirements of the labour market

Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS obținute (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. MUZICA IX / 2)

Programme details and the individual grades / marks / ECTS credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. MUZICA IX / 2)

4.3

Anul I (anul universitar 2017-2018) <i>1st Year (academic year 2017-2018)</i>							
Nr. No	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	²⁾ Total ore		Nota		Nr. credite	
		<i>No. hours</i>		<i>Grade</i>		<i>No of ECTS credits</i>	
		C	S, L, P	Sem I	Sem II	Sem I	Sem II
1	TEORIE-SOLFEGIU-DICTAT <i>THEORY-SOLFEGE-DICTATION</i>	28	28	7	6	4	4
2	ISTORIA MUZICII <i>THE HISTORY OF MUSIC</i>	28	28	10	7	3	3
3	FOLCLOR MUZICAL <i>MUSICAL FOLKLORE</i>	28	28	10	10	2	2
4	TEORIA MUZICII BIZANTINE <i>BYZANTIAN`S MUSICAL THEORY</i>	28	28	10	10	2	2
5	DIRIJAT COR <i>CHORAL CONDUCTING</i>	56	28	8	9	2	2
6	PRACTICA ARTISTICĂ (ANSAMBLU PSALTIC) <i>ARTISTIC PRACTICE (PSALMODIC ENSEMBLE)</i>	-	56	8	9	3	3
7	ANSAMBLU CORAL <i>CHORAL ENSEMBLE</i>	-	56	10	10	2	2
8	EDUCAȚIE FIZICĂ <i>PHYSICAL EDUCATION</i>	-	28	Admis	Admis	3	3
9	Disciplina optionala: CANTO CLASIC <i>Optional course: CLASSICAL CANTO</i>	28	-	9	10	1	1
10	ARMONIE <i>HARMONY</i>	28	28	10	9	3	3
11	PIAN COMPLEMENTAR <i>COMPLEMENTARY PIANO</i>	-	28	6	6	2	2
12	LIMBA STRĂINĂ - Greaca <i>FOREIGN LANGUAGE - GREEK</i>	14	14	10	10	1	1
13	CÂNT BIZANTIN <i>BYZANTIAN MUSIC</i>	-	42	8	10	2	2
14	EDUCAREA AUZULUI MUZICAL <i>TRAINING OF MUSICAL SENSE</i>	28	28	7	6	2	2
15	PALEOGRAFIE <i>PALEOGRAPHY</i>	-	28	9	10	1	1
³⁾ Promovat cu media:		8.48 (opt și 48%)		Total credite:		60	
<i>Pass, average grade per academic year:</i>		8.48 (eight and 48%)		<i>Total ECTS credits:</i>			
Anul II (anul universitar 2018-2019) <i>2nd Year (academic year 2018-2019)</i>							
Nr. No	Denumirea disciplinei <i>Subject</i>	²⁾ Total ore		Nota		Nr. credite	
		<i>No. hours</i>		<i>Grade</i>		<i>No of ECTS credits</i>	
		C	S, L, P	Sem I	Sem II	Sem I	Sem II
1	TEORIE SOLFEGIU DICTAT <i>THEORY, SOLFEGGIO, DICTATIO</i>	28	28	7	6	5	5
2	FORME SI ANALIZE MUZICALE <i>MUSICAL FORMS AND ANALISYS</i>	28	28	8	7	2	2
3	ISTORIA MUZICII <i>HISTORY OF MUSIC</i>	28	28	9	7	4	3
4	FOLCLOR MUZICAL <i>MUSICAL FOLKLORE</i>	28	28	7	9	2	2
5	DIRIJAT COR <i>CONDUCTING THE CHOIR</i>	28	28	8	7	2	2
6	PRACTICA ARTISTICĂ (ANSAMBLU PSALTIC) <i>ARTISTIC PRACTICE (PSALTIC ENSEMBLE)</i>	-	56	6	7	2	3
7	ANSAMBLU CORAL <i>CHORUS ENSEMBLE</i>	-	56	10	10	2	2
8	EDUCATIE FIZICA <i>PHYSICAL EDUCATION</i>	-	28	Admis	Admis	3	3
9	TEORIA MUZICII BIZANTINE <i>BYZANTIAN`S MUSICAL THEORY</i>	28	28	9	8	2	2
10	LIMBA GREACĂ <i>GREEK LANGUAGE</i>	28	-	10	10	1	1
11	Disciplina optionala: CANTO CLASIC <i>Optional course: CLASSICAL CANTO</i>	28	-	7	9	1	1
12	PIAN GENERAL-INDIVIDUAL <i>GENERAL PIANO - INDIVIDUAL</i>	-	28	7	7	2	2
13	CÂNT BIZANTIN <i>RYZANTIAN MUSIC</i>	-	28	8	8	2	2

L.S.

14	EDUCAREA AUZULUI MUZICAL TRAINING OF MUSICAL SENSE	28	28	7	7	2	2
15	PALEOGRAFIE PALEOGRAPHY	-	28	9	9	1	1
3) Promovat cu media:		7.71 (șapte și 71%)		Total credite:		60	
Pass, average grade per academic year:		7.71 (seven and 71%)		Total ECTS credits:		60	
Anul III (anul universitar 2019-2020) 3 ^d Year (academic year 2019-2020)							
Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	2) Total ore		Nota		Nr. credite	
		No. hours		Grade		No of ECTS credits	
		C	S, L, P	Sem I	Sem II	Sem I	Sem II
1	TEORIE SOLFEGIU DICTAT THEORY, SOLFEGGIO, DICTATIO	28	28	7	7	5	5
2	ESTETICA MUZICALA MUSICAL AESTHETICS	28	28	10	8	3	3
3	TEORIA MUZICII BIZANTINE BYZANTIAN`S MUSICAL THEORY	28	28	10	10	2	2
4	PRACTICA ARTISTICĂ (ANSAMBLU PSALTIC) ARTISTIC PRACTICE (PSALMODIC ENSEMBLE)	-	56	8	7	3	3
5	Disciplina optionala: CANTO CLASIC Optional course: CLASSICAL CANTO	28	-	9	10	1	1
6	MANAGEMENT MUZICAL MUSICAL MANAGEMENT	28	-	10	9	1	1
7	ANSAMBLU CORAL CHORAL ENSEMBLE	-	56	10	8	2	2
8	TIPIC LITURGIC LITURGIC TYPICAL	56	-	9	10	2	2
9	MUZICA LITURGICĂ.CÂNTARE DUPĂ MODELE IMNOLOGICE. LITURGICAL MUSIC.SONG AFTER HYMNOLOGICAL MODELS.	-	28	10	10	2	2
10	ETNOMUZICOLOGIE ETHNOMUSICOLOGY	56	-	10	10	1	1
11	ISTORIA MUZICII BIZANTINE BYZANTIAN MUSIC HISTORY	56	-	10	10	2	2
12	LIMBA STRĂINĂ - Engleză FOREIGN LANGUAGE-English	-	28	10	10	1	1
13	CÂNT BIZANTIN BYZANTIAN MUSIC	-	28	6	10	2	2
14	EDUCAREA AUZULUI MUZICAL TRAINING OF MUSICAL SENSE	28	28	8	8	2	2
15	PALEOGRAFIE PALEOGRAPHY	-	28	10	8	1	1
3) Promovat cu media:		8.71 (opt și 71%)		Total credite:		60	
Pass, average grade per academic year:		8.71 (eight and 71%)		Total ECTS credits:		60	

Alte discipline studiate(facultative) Other supplementary courses							
Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	2) Total ore		Nota		Nr. credite	
		No. hours		Grade		No of ECTS credits	
		C	S, L, P	Sem I	Sem II	Sem I	Sem II
1	Disciplina facultativa: PSIHOLOGIA EDUCAȚIEI <i>Elective course: PSYCHOLOGY OF EDUCATION</i>	28	28	10	-	5	-
2	Disciplina facultativa: FUNDAMENTELE PEDAGOGIEI <i>Elective course: BASICS PEDAGOGY</i>	28	28	-	8	-	5
3	Disciplina facultativa: PEDAGOGIE II TEORIA ȘI METODOLOGIA INSTRUIRII, TEORIA ȘI METODOLOGIA EVALUĂRII <i>Elective course: PEDAGOGY II-THEORY AND METHODOLOGY OF INSTRUCTION, THEORY AND METHODOLOGY OF ASSESSMENT</i>	28	28	6	-	5	-
4	Disciplina facultativa: DIDACTICA SPECIALITĂȚII/EDUCAȚIE MUZICALĂ GENERALĂ - vocală <i>Elective course: SPECIALTY DIDACTICS/SPECIALISED MUSIC EDUCATION - CANTO</i>	28	28	-	10	-	5
5	Disciplina facultativa: PRACTICA PEDAGOGICA VOCALA <i>Elective course: PEDAGOGICAL VOCAL PRACTICE</i>	-	42	10	-	3	-
6	Disciplina facultativa: INSTRUIRE ASISTATA DE CALCULATOR <i>Elective course: COMPUTER ASSISTED LEARNING</i>	14	14	10	-	2	-
7	Disciplina facultativa: PRACTICA PEDAGOGICA VOCALA <i>Elective course: PEDAGOGICAL VOCAL PRACTICE</i>	-	42	-	10	-	2
8	Disciplina facultativa: MANAGEMENTUL CLASEI DE ELEV <i>Elective course: STUDENT CLASS MANAGEMENT</i>	14	14	-	10	-	3

Nr. No	Denumirea disciplinei Subject	2) Total ore No. hours		Nota Grade		Nr. credite No of ECTS credits	
		C	S, L, P	Sem I	Sem II	Sem I	Sem II
9	Disciplina facultativa: EXAMEN ABSOLVIRE: NIVELUL I <i>Elective course: GRADUATION EXAM: LEVEL I</i>	-	28	-	10	-	5
TOTAL CREDITE 35							

Promovat: <i>Passed:</i>	DA YES	4) Media de promovare a anilor de studii (ponderată cu puncte de credit): <i>Overall average grade (credit-weighted average):</i>	8.30 (opt și 30%) 8.30 (eight and 30%)	Total credite: <i>Total ECTS credits:</i>	180
---------------------------------	---------------	--	---	--	-----

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

- 4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 (zece) la 1 (unu), notele acordate fiind numere întregi. Nota minimă de promovare este 5 (cinci), iar nota maximă este 10 (zece). Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2020 specializarea Muzică religioasă este 6.07 (șase și 7%), iar media maximă este 8.30 (opt și 30%), titularul fiind clasat pe locul 1 din totalul de 3 absolvenți.**
*Grading scale from 10 (ten) to 1 (one), all grades being integers.
The minimal passing grade is 5 (five), and the highest grade is 10 (ten).
The minimal graduation mark for the 2020 class specialization RELIGIOUS MUSIC was 6.07 (six and 7%) and maximum grade was 8.30 (eight and 30%).
The holder was classified on position 1 from the whole 3 number of graduates.*

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare

Additional information

- 5.1 **MODULUL PSIHOPEDAGOGIC**
PSYCHOPEDAGOGIC MODULE

Alte surse pentru obținerea mai multor informații

Further information source

- 5.2 **www.arteias.ro**
www.arteias.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

- 6.1 **STUDII DE MASTER**
MASTER STUDIES

Statutul profesional

Professional status

- 6.2 **265229-CÂNTĂREȚ**
265229-SINGER

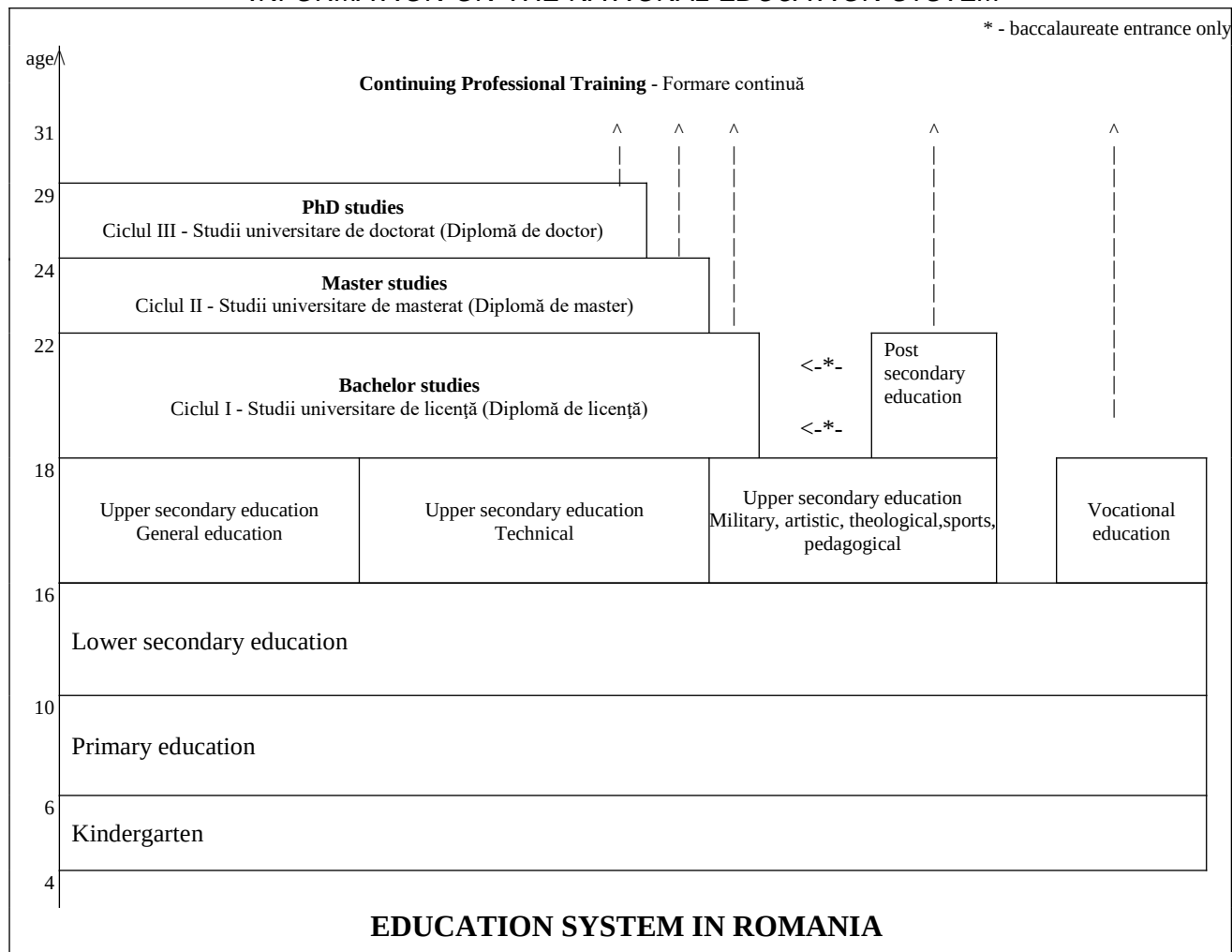
7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	RECTOR RECTOR Prof. univ. dr. Aurelian Bălăiță		7.2	Secretar șef universitate University Chief Registrar Ing. Tania Scafaru	
7.3	DECAN/DIRECTOR DEAN/DIRECTOR Conf. univ. dr. Ciprian-Andrei Ion		7.4	Secretar șef facultate/departament Faculty Registrar/Department Registrar Ing. Irina Ionescu	
7.5	⁵⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i> <div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; margin-bottom: 5px;"></div> Acest document conține un număr de 7 pagini. <i>This document consists 7 pages.</i>		7.6	Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> <div style="text-align: center; height: 100px;">L.S.</div>	

- 1) Se completează de către instituția de învățământ superior care acordă diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe actul de studii și de pe suplimentul la diplomă.
- 2) Se va menționa numărul total de ore din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de laborator(L); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.
- 3) Medii anuale cu două zecimale, fără rotunjire.
- 4) Medii generale cu două zecimale, fără rotunjire.
- 5) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului, menționându-se numărul de pagini ale documentului. Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos.
- 1) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.
- 2) It shall be mentioned total hours of which: total hours of courses (C), seminars (S), laboratory(L), practical courses (LP), projects (P).
- 3) Average grades per academic year with two decimals, with no approximation.
- 4) Overall average grades with two decimals with no approximation.
- 5) To be completed by the institution which provided enrollment of the holder and will further mention the number of pages of this document.
- The Diploma Supplement written on A4 format (both sides) shall be numbered, and shall be stamped on each page in the right down corner.

L.S.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



OVERVIEW OF THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

Admission to higher education is based on the baccalaureate diploma (12 years of study) and access the master programmes is based on the BA / BSc / BEng degree.

Bachelor studies presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS).

MA / MSc / MEng studies presuppose 90-120 credit points, calculated in accordance with European Credit Transfer System (ECTS). Exceptionally, depending on the duration of the bachelor studies, the lower ECTS limit can be 60 transferable credits.

For professions regulated by European norms, regulations or good practice, B.A./B.Sc. and M.A. studies can be provided as part of a 5 to 6 year full time study programme, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following study fields are covered: Medicine - 360 ECTS, Dentistry - 360 ECTS, Pharmacy - 300 ECTS, Veterinary medicine - 360 ECTS, Architecture - 360 ECTS and Urban Planning - 300 ECTS).

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma.

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian accredited universities use the European Credit Transfer System (ECTS).

Academic distance learning programmes shall be organised for the authorised and accredited study programmes.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demand and on the professional retraining needs.

**În conformitate cu modificările introduse în sistemul de învățământ superior de Legea nr. 288/2004
According to the changes brought to the higher education system by Law no. 288/2004*